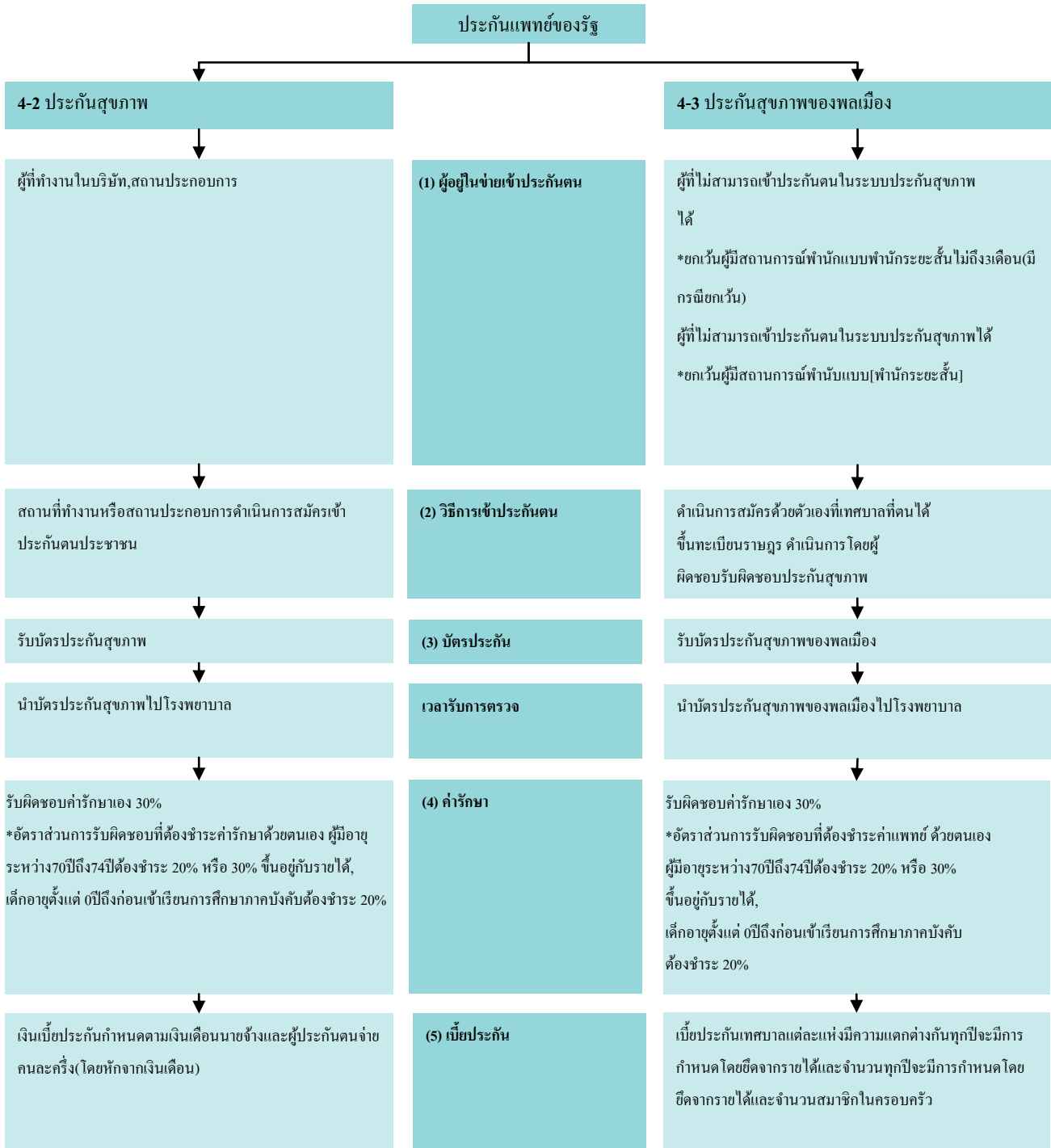




การประกันแพทย์สาธารณสุขของรัฐบาลญี่ปุ่น



\*สถานพยาบาลของญี่ปุ่นมี [สถานพยาบาลในระบบประกัน] ที่นำระบบประกันมาใช้และสถานพยาบาลที่ไม่ได้นำมาใช้ (สถานที่ขนาด เป็นต้น) ถึงแม้จะเป็นสถานพยาบาลในระบบประกัน แต่ก็มีการรักษาบางที่อยู่นอกขอบข่ายของประกัน



หมวดนี้จะอธิบายเกี่ยวกับ[สถานพยาบาล]ของญี่ปุ่น โดยอธิบาย วิธีการเข้ารับการรักษาที่สถานพยาบาล , ขั้นตอนการเข้า  
โรงพยาบาลการรับมือเมื่อเกิดกรณีฉุกเฉิน และร้านขายยาเภสัชกร , เกี่ยวกับประกันแพทย์

### 1 สถานพยาบาล

ในกรณีที่เกิดการเจ็บป่วยรับการรักษาที่สถานพยาบาล บทนี้จะแนะนำเกี่ยวกับประเภทของสถานพยาบาลในญี่ปุ่น และกฎระเบียบต่างๆ

#### 1-1 ความรู้พื้นฐานเกี่ยวกับสถานพยาบาลของญี่ปุ่น

##### (1) ประเภทของสถานพยาบาล

สถานพยาบาลของญี่ปุ่น ถูกแบ่งออกเป็น โรงพยาบาลใหญ่ที่พร้อมด้วยเครื่องตรวจสอบและการรับเข้ารักษาตัวที่โรงพยาบาล ,สถานพยาบาลหรือโรงพยาบาล  
ส่วนบุคคลที่รับรักษาเรื่องเจ็บป่วยเล็กน้อยทั่วไป

คลินิกแพทย์/สถานพยาบาล/คลินิก ไม่มีอุปกรณ์สำหรับรองรับการเข้ารักษาตัวในโรงพยาบาลโดยมีอุปกรณ์พยาบาลไม่ถึง 20เตียงรับตรวจรักษาในกรณีที่  
เจ็บป่วยเล็กน้อยๆ

ในทางกลับกัน ที่โรงพยาบาลขนาดใหญ่ นั้น จะมีอุปกรณ์สำหรับรองรับการเข้ารักษาตัวในโรงพยาบาลและเครื่องตรวจสอบพร้อมอยู่แล้ว ที่โรงพยาบาล  
ของรัฐมีระบบการรักษาพยาบาลที่ก้าวหน้าสำหรับโรคเฉพาะทาง การรักษาที่โรงพยาบาลขนาด 200เตียงขึ้นไป หากไม่ได้รับคำสั่งจากแพทย์แล้วอาจต้องเสีย  
เงินส่วนเกิน

อันดับแรกรับการตรวจที่คลินิก(แพทย์)สถานพยาบาล(และถ้าจำเป็นรับคำแนะนำการเข้ารับการรักษาเฉพาะทางที่โรงพยาบาลขนาดใหญ่ เมื่อเจ็บป่วยไม่ต้อง  
รีบร้อนให้รับการตรวจที่สถานพยาบาลที่อยู่ใกล้ก่อน

# ข้อมูลการใช้ชีวิตประจำวันภาษาไทย



## F การแพทย์

F การแพทย์

### สถานพยาบาลส่วนบุคคลสำหรับโรคทั่วไป

เจ็บป่วยเล็กน้อย เช่นปวดท้อง ,หวัด เป็นต้น



คลินิกแพทย์,สถานพยาบาล

### โรงพยาบาลขนาดใหญ่สำหรับโรคร้ายแรง

โรคหรืออาการเจ็บป่วย,ได้รับบาดเจ็บรุนแรง



โรงพยาบาลขนาดใหญ่(โรงพยาบาลทั่วไป)

#### จดหมายแนะนำ

ในกรณีที่พบว่าเป็นการเจ็บป่วยขั้นรุนแรง  
กรณีที่เป็นจะต้องผ่าตัด, เข้าโรงพยาบาล

## (2) แผนการรักษาโรค

สถานพยาบาล,โรงพยาบาลได้กำหนดแผนการรักษาโรคตามประเภทของโรค เนื่องจากมีโรงพยาบาลทั่วไปที่มีแผนการรักษาโรคเกือบทั้งหมด และคลินิกแพทย์หรือสถานพยาบาลที่มีแผนการรักษาโรคเฉพาะบางส่วน ดังนั้นเวลาเข้ารับการตรวจให้เลือกสถานที่ให้ตรงกับโรคที่เป็น แผนการรักษาโรคหลักๆ เช่น แผนกอายุรกรรม,แผนกศัลยกรรม,แผนกกุมารเวช เป็นต้น ขนาดใหญ่จะมีการแบ่งออกเป็นแผนกย่อยๆเพื่อการรักษาโรคเฉพาะทาง ด้านล่างเป็นตารางแนะนำแผนการรักษาโรคและโรคที่ทำการตรวจรักษา

### แผนการรักษาโรค

แผนกอายุรกรรม	รับการตรวจโรคทั่วไปเช่นหวัด ไข้หวัดในการรักษา กรณีที่ไม่ทราบว่าตนเองป่วยเป็นโรคอะไรต้องรับการตรวจที่แผนกนี้ก่อน
แผนกศัลยกรรม	ทำการรักษาที่เกี่ยวข้องกับการศัลยกรรม โดยพื้นฐานทำการรักษาโดยการผ่าตัด
แผนกกุมารเวช	ตรวจรักษาโรคทั่วไปให้กับเด็กไม่เกินระดับชั้นประถม
แผนกศัลยกรรมกระดูก	ตรวจรักษาโรคที่เกี่ยวกับกล้ามเนื้อ,ข้อต่อ และกระดูก เช่น กระดูกหัก,เคล็ด ,ปวดสะโพก เป็นต้น
แผนกจักษุเวช	รับการตรวจรักษาโรคตา และตรวจวัดสายตา
แผนกทันตกรรม	ตรวจรักษาโรคเกี่ยวกับฟัน เช่น ฟันผุ เป็นต้น

อื่นๆเช่นแผนกโรคหู คอ จมูก,แผนกโรคผิวหนัง ,แผนกสูตินรีเวช ,แผนกโรคทางเดินปัสสาวะ ,แผนกจิตเวช,แผนกประสาทวิทยา(ผ่าตัดสมอง) เป็นต้น กรณีโรงพยาบาลขนาดใหญ่ หากไม่ทราบว่า จะรับการรักษาที่แผนกไหน กรุณาบอกอาการของโรคและสอบถามกับประชาสัมพันธ์





### (3) ระบบตามลำดับที่มาก่อน กับระบบการจอง

โรงพยาบาลและสถานบริการที่ญี่ปุ่นส่วนใหญ่ให้บริการด้วยระบบตามลำดับที่มาถึงก่อน ด้วยเหตุนี้บางครั้งทำให้ต้องรอ 2-1 ชั่วโมง แต่สำหรับทันตกรรมนั้น โดยทั่วไปใช้ระบบการจอง สถานพยาบาล หรือโรงพยาบาลบางแห่งก็ใช้ระบบการจองเช่นกัน ดังนั้นจึงควรตรวจสอบก่อนเข้ารับบริการ

# ข้อมูลการใช้ชีวิตประจำวันภาษาไทย



## F การแพทย์

F การแพทย์

### 1 สถานพยาบาล

#### 1-2 เพื่อเข้ารับการตรวจ

เป็นที่น่าเสียดายที่ประเทศญี่ปุ่นมีขีดจำกัดของสถานพยาบาลที่สามารถให้บริการโดยใช้ภาษาต่างประเทศ ถ้าเป็นไปได้ควรไปกับผู้ที่สามารถพูดภาษาญี่ปุ่นได้ในกรณีที่มีข้อจำกัดในการรักษาเนื่องจากเหตุผลทางศาสนา, การดำรงชีวิตประจำวัน หรือ การแพ้ยา กรุณาแจ้งประชาสัมพันธ์หรือพยาบาลก่อน

#### (1) สิ่งที่ต้องทำในการตรวจ

นำบัตรประกันสุขภาพไปโรงพยาบาล ถ้านำบัตรคิดตัวมาด้วยสามารถจ่ายค่ารักษาเองเพียงส่วนหนึ่งได้ ถ้าไม่นำบัตรประกันสุขภาพติดไปด้วยหรือไม่ได้เข้าเป็นผู้ประกันตนในระบบประกันแพทย์จะต้องจ่ายค่ารักษาเองทั้งหมดซึ่งค่อนข้างแพง

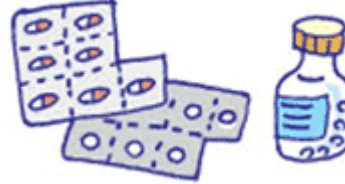
นอกจากนี้ควรนำเอกสารแสดงตัวตน เช่น บัตรประจำตัวผู้พำนัก หรือใบรับรองผู้พำนักถาวรแบบพิเศษไปด้วย นอกจากนี้ถ้ามียาที่ใช้อยู่ควรนำไปด้วยเกี่ยวกับบัตรประกันสุขภาพ กรุณาดู [4 ประกันแพทย์ของรัฐ](#) [4-2 ประกันสุขภาพ \(3\)](#) [4-3 ประกันสุขภาพของพลเมือง \(3\)](#)

1 บัตรประกันสุขภาพ

2 บัตรประจำตัวผู้พำนัก หรือหนังสือเดินทาง

3 ยาที่ใช้อยู่

4 จดหมายแนะนำ (หากมี)



#### (2) ระยะเวลาในการตรวจ

แตกต่างกันขึ้นอยู่กับสถานพยาบาลแต่ละแห่ง แต่โดยปกติ ให้บริการวันธรรมดาทั้งช่วงเช้าและช่วงบ่าย, วันเสาร์เฉพาะช่วงเช้า ส่วนวันอาทิตย์และปิดให้บริการวันหยุด ควรโทรยืนยันล่วงหน้า

เกี่ยวกับการตรวจรักษานอกเวลา กรุณาดู [2-2 กรณีฉุกเฉินตอนกลางคืนและวันหยุด](#)

< ตัวอย่าง >

	月 จันทร์	火 อังคาร	水 พุธ	木 พฤหัส	金 ศุกร์	土 เสาร์	日 อาทิตย์
午前 เช้า	○	○	○	○	○	○	×
午後 บ่าย	○	○	○	×	○	×	×

ที่ช่องตรวจมีการแนะนำเวลาการ  
เวลาการตรวจรักษา

× คือหยุดให้บริการ จากตัวอย่างนี้  
จากตัวอย่างนี้จะเป็นว่า วันพฤหัส  
วันพฤหัสบ่าย, วันเสาร์บ่าย, วัน  
บ่าย, วันอาทิตย์ หยุดให้บริการ

祝日は休み

วันนักขัตฤกษ์ปิดให้บริการ



# ข้อมูลการใช้ชีวิตประจำวันภาษาไทย



## F การแพทย์

F การแพทย์

### (3) การค้นหาสถานพยาบาล

สามารถค้นหาสถานพยาบาลได้จากเอกสารประชาสัมพันธ์ที่ออกโดยเทศบาลในเขตที่คนพักอาศัยอยู่ อินเทอร์เน็ต หรือสมุดโทรศัพท์เป็นต้น นอกจากนี้ยังมี  
วิธีถามจากผู้อาศัยอยู่ใกล้บ้าน

ผู้ที่ไม่สามารถใช้ภาษาญี่ปุ่น ได้กรุณาปรึกษาสมาคมแลกเปลี่ยนระหว่างประเทศในพื้นที่ให้แนะนำลမ်း หรือสถานพยาบาลที่ภาษาที่ให้บริการต่างประเทศ  
ด้านล่างบางแห่งจะมีเบอร์โทรศัพท์ที่ให้คำปรึกษาเป็นภาษาต่างประเทศ

<b>AMDA ศูนย์ข้อมูลการรักษาพยาบาลนานาชาติ</b>
ให้การแนะนำสถานพยาบาลที่สามารถสื่อสารภาษาต่างประเทศได้ และ ข้อมูลระบบสวัสดิการการรักษาพยาบาล

<b>กรุงโตเกียว</b>		
แนะนำสถานรักษาพยาบาลมีบริการตรวจรักษาโดยใช้ภาษาต่างประเทศ และให้ข้อมูลระบบการรักษาพยาบาลของญี่ปุ่นด้วยภาษาไทย		
<b>ศูนย์ข้อมูลการแพทย์และการ ประกันสุขภาพกรุงโตเกียว (ฮิมา วาริ)</b> โทร 03-5285-8181	ภาษาที่ให้บริการ	ภาษาอังกฤษ ภาษาจีน ภาษาเกาหลีใต้ ภาษาเกาหลีเหนือ ภาษาไทย ภาษาสเปน ทุกวัน 9:00-20:00
<b>บริการล่ามกรณีฉุกเฉิน (Emergency Translation Services)</b> โทร 03-5285-8185	ภาษาที่ให้บริการ	ภาษาอังกฤษ ภาษาจีน จันทร์-ศุกร์ 17:00-9:00 วันรุ่งขึ้น เสาร์ อาทิตย์ วันหยุดนักขัตฤกษ์ 9:00-9:00 วันรุ่งขึ้น ภาษาเกาหลีใต้ ภาษาเกาหลีเหนือ ภาษาไทย ภาษาสเปน วันจันทร์ถึงศุกร์ 17:00-20:00 วันเสาร์ วันอาทิตย์ วันหยุดนักขัตฤกษ์ 9:00-20:00 *บริการแปลล่ามภาษาทาง โทรศัพท์(เฉพาะช่วงเวลาเปิดบริการตรวจรักษาของโรงพยาบาลและเพื่อการ รักษาพยาบาลเท่านั้น)
นอกจากนี้ มีบริการข้อมูลสถานรักษาพยาบาลในกรุง โตเกียว (ฮิมาวาริ) สามารถสืบค้นสถานพยาบาลที่ให้บริการภาษาต่างประเทศได้ที่ <a href="https://www.himawari.metro.tokyo.jp/qq13/qqport/tomintop/">https://www.himawari.metro.tokyo.jp/qq13/qqport/tomintop/</a>		



# ข้อมูลการใช้ชีวิตประจำวันนานาชาติ



## F การแพทย์

▲ F การแพทย์

องค์กรไม่แสวงหากำไร แคร่=ชมรมของชาวเมืองเพื่อความร่วมมือในด้านรักษาพยาบาลนานาชาติ		
ให้คำปรึกษาด้านการรักษาพยาบาลสำหรับคนต่างชาติโดยไม่คิดค่าใช้จ่าย		
ให้คำปรึกษาด้านการรักษาพยาบาล แก่ชาวต่างชาติ โทร.050-3424-0195(สายตรง)	ภาษาที่ให้บริการ	ภาษาญี่ปุ่น ภาษาอังกฤษ วันจันทร์ – วันศุกร์ 10:00-17:00 *นอกจากให้คำปรึกษาทางการแพทย์แก่ชาวต่างชาติที่พำนักในญี่ปุ่นแล้ว ยังให้ข้อมูลการรักษาเอคส์ของประเทศกำลังพัฒนา และข้อมูลระบบการรักษาพยาบาลในต่างประเทศ เช่นประเทศไทย ด้วย
ให้คำปรึกษาทางโทรศัพท์เกี่ยวกับ โรคเอดส์ ภาษาไทย โทร.080-3791-3630	ภาษาที่ให้บริการ	ภาษาไทย...วันพฤหัสบดี 9:00-16:00 , วันเสาร์ 17:30-22:00 *ตะวันตก(กลุ่มสนับสนุนสุขภาพคนไทยในญี่ปุ่น)เป็นผู้รับผิดชอบดำเนินการ

องค์กรไม่แสวงผลกำไร ASIAN PEOPLE'S FRIENDSHIP SOCIETY (ชื่อย่อ : A.P.F.S.)		
รับให้คำปรึกษาเกี่ยวกับ การรักษาพยาบาล การศึกษา ภาษี อุบัติเหตุจากรถและปัญหาในการดำเนินชีวิตอื่น ๆ		
*ต้องโทรศัพท์นัดหมายล่วงหน้า เพื่อขอรับคำปรึกษา โทร.03-3964-8739 (วันธรรมดา11:00-18:00)	ภาษาที่ให้บริการ	ภาษาอังกฤษ ภาษาจีน ภาษาเกาหลีใต้ ภาษาเกาหลีเหนือ ภาษาดากาล็อก ภาษาฝรั่งเศส ภาษาพม่า ภาษาเบงกาลี ภาษาฮินดี ภาษาเปอร์เซีย วันที่ให้คำปรึกษา: วันเสาร์ (เสาร์เว้นเสาร์) วันธรรมดา (ตามความจำเป็น) (กรณีที่ประสงค์ขอรับบริการในวันอื่นกรุณาปรึกษาเจ้าหน้าที่)





### 1 สถานพยาบาล

#### 1-3 กระบวนการตรวจ

##### (1) กระบวนการทั่วไปในการตรวจครั้งแรก

อันดับแรกค้นหาคลินิกหรือโรงพยาบาลที่สามารถรักษาโรคที่เป็น ขึ้นบัตรประกันสุขภาพที่ประชาสัมพันธ์ของสถานพยาบาล หรือ โรงพยาบาลนั้นๆ หลังจากขึ้นบัตรประกันสุขภาพแล้วเข้าสู่กระบวนการ โดย รอที่ห้องที่จัดไว้,ตรวจรักษา,จ่ายเงิน และรับยา รายละเอียดดังกล่าวระบุไว้ดังต่อไปนี้

##### 1. ต้องการรับการรักษาโรค

ค้นหาคลินิกหรือโรงพยาบาลที่สามารถรักษาโรคที่เป็นได้

##### 2. ไปที่คลินิก, โรงพยาบาล

ขึ้นบัตรประกันสุขภาพที่ประชาสัมพันธ์ช่อง[ตรวจครั้งแรก]เมื่อขึ้นแล้วส่วนใหญ่ต้องทำการกรอกข้อมูลที่เป็นเป็นลงในใบขอรับการตรวจ หรือตารางสอบถามประวัติการเจ็บป่วย ตารางสอบถามประวัติการรักษา เป็นเอกสารสำหรับกรอกข้อมูล เช่น โรคที่เป็นอยู่ในขณะนี้ หรือ ประวัติการเจ็บป่วย(ประวัติการรักษา), มีอาการแพ้หรือไม่ เป็นต้น เมื่อกรอกข้อมูลเสร็จแล้วให้นำเอกสารไปคืนประชาสัมพันธ์และรอในห้องที่จัดไว้



##### 3. การตรวจรักษา

เมื่อถูกเรียกชื่อให้เข้าห้องตรวจและรับการตรวจ รับการตรวจหรือการรักษาตามความจำเป็น และการนัดพบแพทย์ครั้งต่อไปตามความจำเป็น



##### 4. จ่ายเงิน

ปกติ มักชำระค่ารักษาเป็นเงินสด (แต่มีสถานพยาบาลบางแห่งที่รับบัตรเครดิตการ์ด) หลังจากรับการตรวจ

เสร็จเรียบร้อยแล้ว ได้รับเอกสารคำนวณค่าใช้จ่ายจากพยาบาล ให้นำเอกสารคำนวณค่าใช้จ่าย

ไปที่ช่องจ่ายเงิน ในตอนนั้นจะได้รับใบเสร็จจากรับเงินเสร็จไว้ ถ้าค่ารักษาในหนึ่งเดือนสูงมาก

จะได้รับเงินช่วยเหลือค่ารักษาส่วนหนึ่ง(ปกติจะแตกต่างกันตามเกณฑ์รายได้ของผู้เอาประกัน)

นอกจากนี้หากค่ารักษาต่อปีเกินกว่า100,000 เยน จะมีระบบลดหย่อน ทำให้บางกรณีอาจจะจ่าย

จ่ายเงินได้ถูกลง







### 5. รับยา

ถือใบสั่งยาที่ได้รับตอนจ่ายเงิน แล้วไปรับยาที่ร้านเภสัชกรที่ระบุไว้ และจะต้องจ่ายเงินค่ายาต่างหาก(เรียกว่าร้านเภสัชกรแยกจากโรงพยาบาล) แต่บางครั้งจะมีห้องจ่ายยาของโรงพยาบาลซึ่งในกรณีนี้จะมีการคำนวณค่ายารวมไปด้วยตอนจ่ายเงิน(เรียกว่าห้องจ่ายยาในโรงพยาบาล)

\*เมื่อมาเข้ารับการรักษาใหม่ให้รับบัตรตรวจจากเครื่องอัตโนมัติ(เครื่องจ่ายบัตรตรวจอัตโนมัติ)หรือ รับจากประชาสัมพันธ์ บางแห่งจะต้องยื่นใบขอรับการตรวจเหมือนตอนที่รับการตรวจครั้งแรก





### 1 สถานพยาบาล

#### (2) ตารางสัมภาษณ์การตรวจรักษาในภาษาต่างๆ

สามารถรับตารางสัมภาษณ์การตรวจรักษาในภาษาต่างๆได้จากโฮมเพจสถาบันแลกเปลี่ยนระหว่างประเทศนานาชาติ นอกจากนี้ยังสามารถรับเอกสารร้องขอการรักษาลบับภาษาต่างๆได้ที่ศูนย์ข้อมูลการรักษาพยาบาลนานาชาติAMDA

ซึ่งสามารถดาวน์โหลดได้จากทางอินเตอร์เน็ต ตามเว็บไซต์ดังต่อไปนี้

#### แบบสอบถามเพื่อการรักษา

<http://www.kifjp.org/medical/>

สามารถสืบค้นตามแผนการรักษาพยาบาล และตามภาษาที่ต้องการได้

#### ศูนย์ข้อมูลข่าวสารสถานพยาบาลนานาชาติแอมต้า(AMDA)

<http://amda-imic.com/>

มีการแปลเป็นภาษาต่างๆ ได้แก่ ภาษาอังกฤษ, ภาษาจีน, ภาษาเกาหลี, ภาษาสเปน, ภาษาไทย, ภาษาโปรตุเกส, และภาษาตากาล็อก

#### (3) ภาษาที่ใช้ในการแพทย์

สำหรับสำนวนภาษาที่เกี่ยวข้องกับอาการของโรคและประวัติการรักษา กรุณาอ้างอิง [1-3\(2\)](#) แบบสอบถามเพื่อการรักษา นานาภาษา



### 1 สถานพยาบาล

#### 1-4 กระบวนการเข้ารับการรักษาตัวที่โรงพยาบาล

แพทย์จะเป็นผู้กำหนดว่าต้องเข้ารักษาตัวที่โรงพยาบาลหรือไม่รวมถึงระยะเวลาที่เข้ารับการรักษาโดยดูจากอาการเจ็บป่วย ถ้าได้รับคำสั่งให้เข้ารักษาตัวโรงพยาบาลจากแพทย์ ให้รับการอธิบายเกี่ยวกับกำหนดระยะเวลาในการเข้ารักษาตัวที่โรงพยาบาล, สิ่งที่เป็นเมื่อเข้าโรงพยาบาล จากเจ้าหน้าที่ที่ [ช่องบริการการเข้ารักษาตัวที่โรงพยาบาล]

##### (1) ห้องคนไข้

มีห้องคนไข้ เดี่ยว, ห้องสำหรับ 2 คน, ห้องสำหรับ 4 คน, ห้องสำหรับ 6 คน ห้องโดยทั่วไปเป็นห้อง 4-6 คน ผู้ประสงค์ที่จะพักห้องเดี่ยว หรือห้องสำหรับ 2 คน จะต้องเสียค่าบริการพิเศษแยกต่างหาก ยกเว้นในกรณีที่ทางโรงพยาบาลเป็นฝ่ายกำหนดเนื่องจากเหตุผลในการรักษาพยาบาล ค่าบริการพิเศษของแต่ละโรงพยาบาลแตกต่างกัน โดยเริ่มต้นที่วันละ ประมาณ 2,000 บาท จนถึงวันละ 10,000 บาทขึ้นไป ซึ่งมีความแตกต่างกันมาก



### 1 สถานพยาบาล

#### (2) การเข้ารับการรักษาตัวโรงพยาบาลทั่วไป

โดยทั่วไปจะได้รับแจ้งเกี่ยวกับสิ่งที่จะต้องนำติดตัวไปเวลาเข้าโรงพยาบาล, เอกสารรับรอง และข้อควรระวัง หลังจากเสร็จกระบวนการแล้วเข้ารับการรักษาในโรงพยาบาล แพทย์จะตรวจสอบอาการเจ็บป่วยและกำหนดการออกจากโรงพยาบาล ขั้นตอนอย่างชัดเจนมีดังต่อไปนี้

##### 1 ขั้นตอนการเข้ารับการรักษาตัวที่โรงพยาบาล

กรอกเอกสารขอเข้ารับการรักษาตัวในโรงพยาบาล และยื่นเอกสารที่จำเป็น(บัตรประกันสุขภาพ, บัตรตรวจเงินประกัน) ถ้าจำเป็นกรุณาพูดคุยเรื่องวัฒนธรรมการกินทางศาสนากับนักโภชนาการล่วงหน้า ถ้ามีเรื่องจำเป็นต้องแจ้งให้ผู้ร่วมห้องเดียวกันทราบให้แจ้งกับพยาบาล เป็นต้น นอกจากนี้ จำเป็นจะต้องเตรียม ชุดชั้นในและ อุปกรณ์ที่ใช้ในห้องน้ำ เป็นต้น



##### 2 ระหว่างเข้ารับการรักษาในโรงพยาบาล

เพื่อไม่ให้เป็นการรบกวนผู้อื่นกรุณารักษาเวลาการเยี่ยมชมไข้ เป็นต้น บางกรณีมีการจำกัดเวลาการเยี่ยมชมไข้ที่แผนกผู้ป่วยเด็กการสัมผัสกายณ์ เมื่อจะทำการผ่าตัดจะได้รับคำอธิบายจากแพทย์หลังจากนั้นจะได้รับการร้องขอให้เซ็นชื่อขอรับการผ่าตัดเพื่อยืนยันวัตถุประสงค์ในกรณีที่ไม่ว่างใจให้ถามจนกว่าจะเข้าใจโดยไม่ต้องเกรงใจ ถ้ามีนักสังคมสงเคราะห์ด้านการแพทย์อยู่ด้วยให้ปรึกษานักสังคมสงเคราะห์ด้านการแพทย์



##### 3 ออกจากโรงพยาบาล

จ่ายเงินค่าเข้ารับการรักษาในโรงพยาบาลและออกจากโรงพยาบาล





### 1 สถานพยาบาล

#### 1-5 ข้อควรระวัง

##### (1) ข้อควรระวังที่ห้องตรวจ, โรงพยาบาล เป็นต้น

โรงพยาบาลหรือห้องตรวจโรคบางแห่งห้ามใช้เครื่องมือสื่อสาร เช่น โทรศัพท์มือถือ และจะต้องมาตรงเวลาที่นัดไว้ หรือ เวลาสัมภาษณ์ สิ่งที่สำคัญคือขอให้แพทย์อธิบายเกี่ยวกับผลการตรวจ หรือ เกี่ยวกับยานกว่าจะเข้าใจ



##### (2) เมื่อกังวลเรื่องภาษา

เมื่อกังวลเรื่องภาษาให้ใช้บริการล่าม หรือมาที่คนที่สามารถแปลได้ การให้บริการล่ามนั้นขึ้นอยู่กับแต่ละห้องที่ บางแห่งดำเนินการโดยสมาคมแลกเปลี่ยนระหว่างประเทศ หรือปริญญานักสังคมสงเคราะห์ด้านการแพทย์กับโรงพยาบาลที่มีนักสังคมสงเคราะห์ประจำอยู่



##### (3) ไม่เข้าใจระบบการรักษาพยาบาลของญี่ปุ่น

การเข้าใจระบบ หรือโครงสร้างการรักษาพยาบาลของญี่ปุ่นเป็นสิ่งสำคัญ เนื่องจาก ถ้าตนเองไม่ยื่นเรื่องขอเงินคืนแล้วส่วนใหญ่จะไม่สามารถรับเงินคืนได้ กรุณาปรึกษาอาสาสมัคร หรือ นักสังคมสงเคราะห์ด้านการแพทย์ ณ โรงพยาบาลที่ นักสังคมสงเคราะห์ด้านการแพทย์ ประจำอยู่  
รับการปรึกษาจาก นักสังคมสงเคราะห์ด้านการแพทย์ โดยไม่เสียค่าใช้จ่าย และจะถูกเก็บรักษาไว้เป็นความลับ ควรรับใช้บริการสถานให้คำปรึกษา หรือ นักสังคมสงเคราะห์ด้านการแพทย์ เพื่อการรักษาด้วยความอ่อนใจ



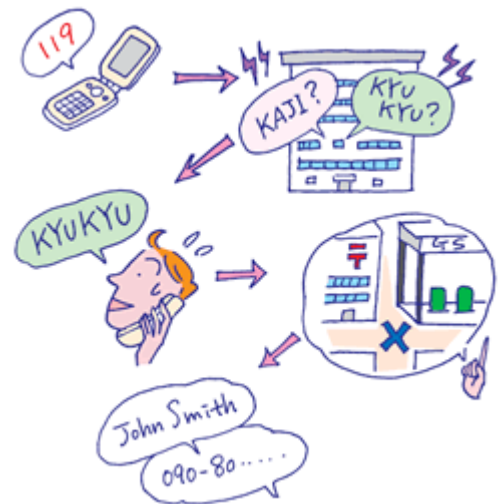
### 2 ถูกเงิน

ในกรณีที่ได้รับบาดเจ็บหรือเจ็บป่วยกะทันหัน ควรทำอะไรดี? ขอแนะนำเกี่ยวกับการแพทย์กรณีที่ต้องการรถพยาบาลตอนกลางคืน หรือ ในวันหยุด

#### 2-1 เมื่อต้องการรถพยาบาลเนื่องจาก เจ็บป่วยกะทันหัน

โทรหมายเลข 119 สามารถกดหมายเลข 119 ได้จากโทรศัพท์ทั่วไป หรือโทรศัพท์สาธารณะ (ดูวิธีการโทรจากโทรศัพท์สาธารณะได้ที่ [P กรณีถูกเงิน/อุบัติเหตุ 1-1 \(2\)](#)) หรือ โทรศัพท์มือถือ เมื่อโทรไปหมายเลข 119 จะต่อไปที่สถานีดับเพลิง ถ้าเจ้าหน้าที่ของสถานีดับเพลิงจะถามว่า [ไฟไหม้] หรือ [รถพยาบาล] ให้ใจเย็นๆ แล้วตอบว่า [รถพยาบาล] แล้วจึงแจ้งสถานที่ที่ผู้ต้องการความช่วยเหลือถูกเงินอยู่ กับ สถานที่ใกล้เคียงที่เป็นจุดสังเกต จากนั้นแจ้งข้อมูลที่จำเป็นว่า [ใคร] [เมื่อไร] [ที่ไหน] [อย่างไร] รวมถึง จำนวนผู้ป่วยถูกเงิน / จำนวนผู้ได้รับบาดเจ็บ และเพศ เป็นต้น สุดท้ายบอกคนและหมายเลขโทรศัพท์ของคุณ (ดูข้อมูลได้ที่ [P ถูกเงิน/อุบัติเหตุ 1-2 \(2\) รายละเอียดการแจ้งกรณีเกิดเหตุถูกเงิน](#)) ปกติ ท่านสามารถโทรเรียกและใช้บริการรถพยาบาลได้โดยไม่เสียค่าใช้จ่ายใดๆ แต่หากกรณีผู้ป่วยมีอาการไม่มาก เช่น สามารถนำส่งด้วยรถยนต์ส่วนบุคคลหรือแท็กซี่ได้นั้น จะไม่สามารถใช้บริการรถพยาบาลได้

ควรทำบัตรถูกเงินประจำตัวแล้วพกติดตัวไว้ (ดูข้อมูลได้ที่ [P กรณีถูกเงิน/อุบัติเหตุ 1-2 \(1\)](#))





## 2 ลูกเงิน

### 2-2 กรณีลูกเงินตอนกลางคืนและวันหยุด

ใช้บริการสถานพยาบาลลูกเงินที่อยู่ในแต่ละภูมิภาค จัดตั้งสถานรักษาพยาบาลลูกเงินมี [สถานรักษาพยาบาลวันหยุด] เพื่อผู้เจ็บป่วยลูกเงิน ในวันอาทิตย์, วันหยุด, วันสิ้นปีและวันขึ้นปีใหม่ และ [ศูนย์รักษาพยาบาลลูกเงิน][ศูนย์เจ็บป่วยลูกเงินตอนกลางคืน] สำหรับการเจ็บป่วยกะทันหันในตอนกลางคืน , [ศูนย์รักษาฟัน] เพื่อผู้ที่ปวดฟันในวันหยุด ในกรณีที่เจ็บป่วยลูกเงินมี[ศูนย์ข้อมูลการรักษาพยาบาลแผนกฉุกเฉิน],[ระบบแพทย์เวร]ที่ให้คำแนะนำแพทย์ทางโทรศัพท์

อย่างไรก็ดีแต่ละพื้นที่มีระยะเวลา, รายละเอียดและชื่อศูนย์ให้บริการที่แตกต่างกัน

การจัดสถานรักษาพยาบาลลูกเงินมีการตีพิมพ์ในเอกสารประชาสัมพันธ์ของเทศบาล ท่านยังสามารถสอบถามทางโทรศัพท์ก็ได้ ควรตรวจสอบเอกสารประชาสัมพันธ์ล่วงหน้า หรือ โทรสอบถามที่เทศบาล



### 3 ร้านขายยา

ใช้ยาเพื่อรักษาอาการเจ็บป่วย เนื่องจากยาอาจทำให้เกิดผลข้างเคียง จึงควรระมัดระวังเกี่ยวกับวิธีการใช้ยา เนื้อหาในส่วนนี้ให้การแนะนำเกี่ยวกับวิธีการใช้ยาตามใบสั่งยา,ยาที่ขายตามร้านขายยา

#### 3-1 ความแตกต่างระหว่างร้านเภสัชกร ร้านขายยาตามใบสั่งแพทย์กับร้านขายยา

ที่ญี่ปุ่น ท่านสามารถหาซื้อยาได้ที่ร้านเภสัชกร ร้านขายยาตามใบสั่งแพทย์และร้านขายยา แต่ละร้าน มีข้อแตกต่างดังต่อไปนี้

ร้านเภสัชกร	ร้านที่จำหน่ายยาทั่วไป
ร้านขายยาตามใบสั่งแพทย์	ร้านที่จำหน่ายยาที่ต้องมีใบสั่งแพทย์เพื่อสั่งซื้อรวมถึงยาทั่วไป
ร้านขายยา	ร้านที่จำหน่ายยาทั่วไป รวมถึงผลิตภัณฑ์เพื่อสุขภาพและอนามัย ของใช้ในชีวิตประจำวัน

#### 3-2 การซื้อยา

ในกรณีที่ร่างกายเกิดการเจ็บป่วยไม่ถึงขั้นที่ต้องไปพบแพทย์สามารถซื้อยาทั่วไปได้ที่ร้านเภสัชกร หรือร้านขายยาตามใบสั่งแพทย์ เช่น ยาแก้ปวดหัว,ยาแก้หวัด ยาโรคกระเพาะ เป็นต้น ต้องรับผิดชอบค่าใช้จ่ายเองทั้งหมดเนื่องจากประกันการรักษายาบาล ไม่มีผลบังคับใช้

ไปร้านเภสัชกรเมื่อต้องการให้ปรุงยาตามใบสั่งยาของแพทย์ และจ่ายเงินเพียงส่วนหนึ่ง เนื่องจากกรณีนี้ถือว่าอยู่ในขอบข่ายของประกันการรักษายาบาล ถ้าใบใบสั่งยาไม่ได้ระบุวันหมดอายุ ให้ยึดที่ 4 วันรวมวันที่ได้รับใบสั่งยาด้วย ถ้าเลยวันที่กำหนดจะต้องรับการตรวจใหม่อีกครั้งเพื่อออกใบสั่งยาให้ ถ้าต้องการซื้อยาใหม่ต้องรับ การตรวจจากแพทย์แล้วเขียนใบสั่งยาให้ ถึงแม้จะเป็นยาที่แพทย์เคยสั่งให้แล้วก็ตาม

#### 3-3 วิธีการใช้ยา

สามารถรับฟังคำอธิบายเกี่ยวกับวิธีการรับประทานยา ,ข้อควรระวังและผลข้างเคียงของยาจากเภสัชกร ที่ร้านเภสัชกร หรือร้านขายยา อย่างไรก็ตามที่ร้านเภสัชกร หรือร้านขายยาไม่มีล่ามดังนั้นควรมาพร้อมกับผู้ที่สามารถใช้ภาษาญี่ปุ่นได้

เนื่องจากไม่มีการเขียนอธิบายวิธีการใช้ยาที่ชื่อมาเป็นภาษาต่างประเทศ ดังนั้นถ้าไม่เข้าใจกรุณาให้ใครก็ได้ช่วยแปลให้





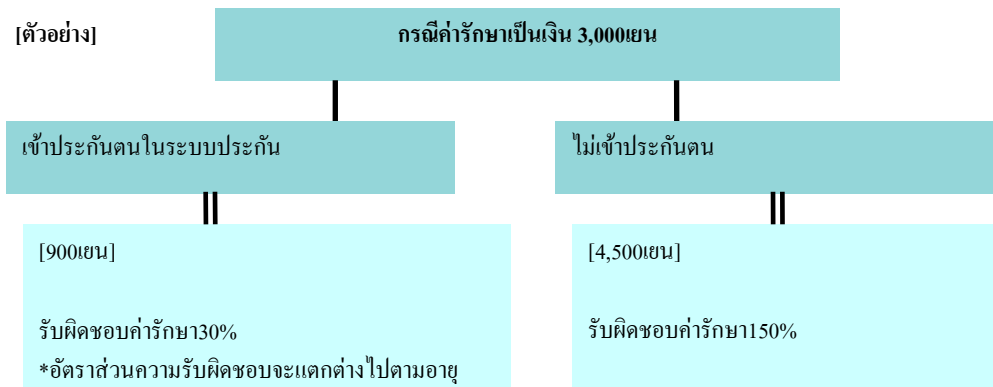
#### 4 ประกันการรักษาพยาบาลของรัฐ

ใครก็ตามที่อาศัยอยู่ในประเทศญี่ปุ่นต้องเข้าประกันตนในระบบประกันการรักษาพยาบาลของรัฐ ระบบประกันการรักษาพยาบาลของรัฐแบ่งออกเป็น 2 ประเภทใหญ่ คือ [ประกันสุขภาพ] สำหรับผู้ที่ทำงานในบริษัทหรือ สถานประกอบการเข้าประกันตน และ [ประกันสุขภาพของพลเมือง] สำหรับผู้ที่ไม่อยู่ใน ขอบข่ายประกันสุขภาพ

##### 4-1 ค่ารักษาพยาบาล และ ประกันการรักษาพยาบาลของรัฐ

###### (1) ค่ารักษาพยาบาล และ ประกันการรักษาพยาบาลของรัฐ

เมื่อเข้าประกันตนในระบบประกันการรักษาพยาบาลของรัฐ จ่าย 30% ของค่ารักษาพยาบาลที่กำหนดเหมือนกันทั่วประเทศ แต่หากท่านไม่ได้ทำประกัน ท่าน ต้องรับผิดชอบค่ารักษาพยาบาลเองทั้งหมดเมื่อเข้ารับการรักษาในสถานพยาบาล นอกจากนี้ ในกรณีดังกล่าว สถานพยาบาลสามารถเรียกเก็บค่ารักษาพยาบาล ได้ตามที่ต้องการจึงทำให้ค่าใช้จ่ายค่อนข้างแพงกว่ากรณีที่ทำประกัน



###### (2) การรักษาพยาบาลนอกขอบข่ายของประกัน

ถ้าเข้าประกันตนในระบบประกันการรักษาพยาบาลของรัฐแล้ว โดยพื้นฐานจะต้องจ่ายค่ารักษาพยาบาลเอง 30% แต่กรณีดังต่อไปนี้ไม่อยู่ในขอบข่ายของประกัน

# ข้อมูลการใช้ชีวิตประจำวันภาษาไทย



## F การแพทย์

▶ F การแพทย์

### การรักษาพยาบาลนอกขอบข่ายของประกัน

ได้รับบาดเจ็บจากอุบัติเหตุทางจราจร หรืออาชญากรรม	กรณีที่เกิดการบาดเจ็บจากการไม่ระวังหรือการกระทำผิดกฎหมายของผู้อื่น ผู้ก่อเหตุต้องเป็นผู้รับผิดชอบค่ารักษาพยาบาลแก่ผู้เสียหาย แต่กรณีที่ผู้เสียหายเรียกค่าใช้จ่าจากผู้ก่อเหตุลำบาก เช่น การชนแล้วหนี รัฐบาลจะเป็นผู้ชำระค่ารักษาพยาบาลภายในวงเงินที่กฎหมายกำหนดไว้ (ระบบการประกัน โดยรัฐบาล)		
การตั้งครรภ์, การคลอดปกติ	การทำแท้งถูกโดยไม่ใช่เหตุโรคปวย	ตรวจสุขภาพ, การตรวจร่างกายอย่างละเอียด	การตั้งครรภ์, การคลอดปกติ
สัลยกรรมความงาม, คัดฟัน	ได้รับบาดเจ็บระหว่างเดินทางมาทำงาน หรือในระหว่างทำงาน (อยู่ในขอบข่ายของประกันอุบัติเหตุจากการทำงาน)	กรณีเช่น เข้าพักห้องเดียวในโรงพยาบาล ต้องเสียค่าเตียงพิเศษ	การตรวจรักษา, ผ่าตัด, การรักษาพยาบาล, ยา ที่อยู่นอกขอบข่ายการรักษาของประกัน

### (3) ประกันการรักษาพยาบาลประชาชน

ประกันการรักษาพยาบาลรวมถึงการประกันการรักษาพยาบาลส่วนบุคคลที่บริษัทประกันชีวิตขายให้ ผู้ทำประกันจ่ายเบี้ยประกันตามที่กำหนดและจะได้รับเงินคืนในกรณีที่ผู้ทำประกันจ่ายเงินเมื่อเข้าโรงพยาบาลเนื่องจากการเจ็บป่วย. รับการผ่าตัดที่สถานพยาบาล เป็นต้น ดังนั้นถ้าไม่เข้าประกันตนในระบบประกันการรักษาพยาบาลของรัฐจะต้องสำรองจ่ายค่ารักษาพยาบาลทั้งหมดด้วยตัวเองก่อน





### 4 ประกันการรักษาพยาบาลของรัฐ

#### 4-2 ประกันสุขภาพ

##### (1) ผู้อยู่ในข่ายประกันตน

ผู้ที่ทำงานอยู่ในบริษัทหรือสถานประกอบการเข้าประกันตน

##### (2) กระบวนการเข้าประกันตน

ดำเนินการโดยบริษัทหรือสถานประกอบการที่คนทำงานอยู่

กรุณาสอบถามบริษัทหรือสถานประกอบการที่คนทำงานอยู่

##### (3) บัตรประกันสุขภาพ

เมื่อเข้าประกันตนจะได้รับ[บัตรประกันสุขภาพ]เนื่องจากบัตรประกันสุขภาพเป็นบัตรรับรองการเข้าประกันตนในระบบประกัน ดังนั้นควรเก็บรักษาให้ดี  
ในบัตรประกันสุขภาพมีการระบุชื่อ-นามสกุล, ที่อยู่ของผู้ประกันตน ต้องแสดงบัตรที่ช่องบริการของสถานพยาบาลเมื่อเข้ารับการรักษา ควรพกบัตรติดตัวไปเวลาที่ยกภายในประเทศญี่ปุ่น นอกจากนี้ยังไม่สามารถให้ผู้อื่นยืม หรือขายต่อ บัตรประกันสุขภาพได้

##### (4) เงื่อนไขการจ่ายเงินที่สถานพยาบาล

ในกรณีที่เข้ารับการรักษาเนื่องจากเกิดการเจ็บป่วย ท่านต้องรับผิดชอบ 30 เปอร์เซ็นต์ของค่ารักษาพยาบาล ในกรณีผู้ที่มีอายุระหว่าง 70 ถึง 74 ปี ต้องรับผิดชอบค่าใช้จ่าย 20 หรือ 30 เปอร์เซ็นต์โดยขึ้นอยู่กับรายได้ กรณีเด็กอายุระหว่าง 0 ปีถึงก่อนเข้ารับการศึกษาภาคบังคับรับผิดชอบค่าใช้จ่าย 20 เปอร์เซ็นต์

## ข้อมูลการใช้ชีวิตประจำวันภาษาไทย



### F การแพทย์

[F การแพทย์](#)

#### ● เกณฑ์การจ่ายเงิน

ก่อนเข้าระบบการศึกษาภาคบังคับ	ผู้ที่มีรายได้สูง, รายได้ปกติ, รายได้ต่ำ	20% ของค่ารักษา
หลังเข้าเรียน - 69ปี	ผู้ที่มีรายได้สูง, รายได้ปกติ, รายได้ต่ำ	30% ของค่ารักษา
70 - 74ปี	ผู้ที่มีรายได้เท่าตอนก่อนเกษียณ	30% ของค่ารักษา
	ผู้ที่มีรายได้ปกติ, รายได้ต่ำ	20% ของค่ารักษา

\*(หมายเหตุ) ผู้ที่อายุตั้งแต่75ปีขึ้นไป (หรือผู้พิการในระดับหนึ่งซึ่งอายุระหว่าง65ถึง74ปี) จัดอยู่ในกลุ่มที่ได้รับการสนับสนุนจากระบบการแพทย์สำหรับผู้สูงอายุช่วงหลัง



# ข้อมูลการใช้ชีวิตประจำวันภาษาไทย



## F การแพทย์

F การแพทย์

### (5) เบี้ยประกัน

เบี้ยประกันหักจากเงินเดือน มูลค่าของเบี้ยประกันขึ้นอยู่กับเงินเดือน นายจ้างและผู้ประกันตนจ่ายคนละครึ่ง

### (6) ประเภทและรายละเอียดการจ่ายเงินประกันสุขภาพ

(กรณาคู โสมเพจ สมาคมประกันสุขภาพทั่วประเทศประกอบ) <https://www.kyoukaikenpo.or.jp/g3/cat320/sb3170/sbb31700/1940-252>

การแบ่ง	ประเภทการจ่ายเงิน	
	ผู้เข้าประกันตน	ผู้รับการอุปถัมภ์
เมื่อเกิดการเจ็บป่วย		
รับการรักษาพยาบาลโดยใช้บัตรผู้ประกันตน	→ ค่าใช้จ่ายในการควบคุมอาการของโรค ค่าอาหารควบคุมระหว่างรักษาตัวในโรงพยาบาล ค่าใช้จ่ายประจำวันเพื่อควบคุมระหว่างรักษาตัวในโรงพยาบาล ค่าใช้จ่ายในการควบคุมอาการที่ไม่อยู่ในประกัน ค่าใช้จ่ายสำหรับส่งพยาบาลมาดูแลอาการที่บ้าน	ค่ารักษาครอบครัว ค่าพยาบาลตามบ้านของครอบครัว
กรณีจ่ายค่ารักษาทั้งหมดไปก่อน	→ ค่ารักษา ค่ารักษาเป็นจำนวนเงินที่สูง ค่าพยาบาลรวมค่าพักฟื้นราคาสูง	ค่ารักษาของครอบครัว ค่ารักษาเป็นจำนวนเงินที่สูง ค่าพยาบาลรวมค่าพักฟื้นราคาสูง
เมื่อถูกนำส่งในกรณีฉุกเฉิน	→ ค่านำส่ง	ค่านำส่งของครอบครัว
กรณีลางานเนื่องจากการเจ็บป่วย	→ เงินช่วยเหลือคนเจ็บป่วย	
เมื่อคลอดบุตร	→ เงินฉุกเฉินกรณี คลอดและเลี้ยงดูบุตร ค่าทำคลอด	เงินฉุกเฉินกรณี คลอดและเลี้ยงดูบุตรของครอบครัว
เมื่อเสียชีวิต	→ ค่างานศพ	ค่างานศพของครอบครัว
หลังจากออกจากงาน (จ่ายต่อ หรือ จ่ายในช่วงหนึ่ง)	→ เงินช่วยเหลือคนเจ็บป่วย เงินฉุกเฉินกรณี คลอดและเลี้ยงดูบุตร ค่าทำคลอด ค่างานศพ	



## 4 ประกันการรักษาพยาบาลของรัฐ

### 4-3 ประกันสุขภาพของพลเมือง

#### (1) ขอบข่ายของผู้เข้าประกันตน

ผู้ที่ไม่ได้เข้าประกันตนในระบบประกันสุขภาพของสถานที่ทำงานจะต้องทำประกันประเภทนี้

ถึงแม้ว่าจะเป็นบุคคลต่างด้าว หากเป็นผู้ที่ขึ้นทะเบียนเป็นผู้อยู่อาศัยและไม่มีการทำงาน จะต้องเข้าประกันตนในระบบประกันสุขภาพของพลเมือง ข้อควรระวังคือ แม้จะเป็นผู้ที่มีระยะเวลาการพำนักไม่ถึง 3 เดือน แต่ภายหลังได้รับอนุมัติให้พำนักได้เกินกว่า 3 เดือน ก็ต้องเข้าประกันตนในระบบประกันสุขภาพของพลเมือง

\* อย่างไรก็ตาม เพื่อป้องกันการซ้ำซ้อนของระบบประกันสังคม สำหรับประเทศที่มีสัญญาข้อตกลงเกี่ยวกับการประกันสังคมร่วมกับญี่ปุ่น อาจไม่จำเป็นต้องเข้าประกันตนในระบบประกันสุขภาพของพลเมืองก็ได้ (ทั้งนี้ ต้องแสดงหลักฐานว่าได้ทำประกันแล้วอย่างเหมาะสม เพื่อเป็นการเตรียมตัวกรณีที่ต้องมีค่าใช้จ่ายทางการแพทย์เกิดขึ้นเมื่อเข้ารับการรักษาพยาบาลในญี่ปุ่น) โปรดตรวจสอบรายละเอียดเพิ่มเติมได้ที่โฮมเพจขององค์กรบริหารระบบบำนาญ

<https://www.nenkin.go.jp/>

#### (2) การดำเนินการเข้าประกันตน

การดำเนินการเข้าประกันตน สามารถทำได้ทั้งแผนกประกันสุขภาพของพลเมือง ณ ที่ทำการเขตเทศบาลที่ท่านอาศัยอยู่

เอกสารที่จำเป็น	ทะเบียนบ้าน
	เอกสารที่ยืนยันการเป็นผู้ที่พำนักไม่ถึง3เดือน แต่พำนักอยู่ในญี่ปุ่นเกินกว่า 3 เดือน (เอกสารรับรองการรับเข้าเรียน, เอกสารรับรองการเป็นนักเรียน เป็นต้น)

#### (3) บัตรประกันสุขภาพ (บัตรประกันสุขภาพของพลเมือง)

เมื่อเข้าประกันตนแล้วจะได้รับ[บัตรประกันสุขภาพของพลเมือง] เนื่องจากเป็นหลักฐานแสดงการประกันตน จึงควรเก็บรักษาให้ดี

ในบัตรประกันสุขภาพ จะระบุ ชื่อ-นามสกุล ที่อยู่ ของผู้ประกันตนไว้ เมื่อเข้ารับการตรวจต้องยื่นบัตรประกันสุขภาพที่ช่องบริการของสถานพยาบาล จึงควรพกบัตรนี้ติดตัวไปเวลาเดินทางภายในประเทศญี่ปุ่น บัตรประกันสุขภาพ ไม่สามารถให้ผู้อื่นยืม หรือนำไปขายได้

#### (4) เกณฑ์การจ่ายเงินที่สถานพยาบาล

ในกรณีที่เข้ารับการรักษาเนื่องจากเกิดการเจ็บป่วยหรือได้รับบาดเจ็บ ท่านต้องรับผิดชอบ 30 เปอร์เซ็นต์ของค่ารักษาพยาบาล ในกรณีที่ผู้มีอายุระหว่าง 70 ถึง 74 ปี จะต้องรับผิดชอบค่าใช้จ่าย 20 หรือ 30 เปอร์เซ็นต์โดยขึ้นอยู่กับรายได้ กรณีเด็กอายุระหว่าง 0 ปีถึงก่อนเข้ารับการศึกษาภาคบังคับรับผิดชอบค่าใช้จ่าย 20 เปอร์เซ็นต์

# ข้อมูลการใช้ชีวิตประจำวันภาษาไทย



## F การแพทย์

F การแพทย์

### ●เกณฑ์การจ่ายเงิน

ก่อนเข้าระบบการศึกษาภาคบังคับ	ผู้ที่มีรายได้สูง, รายได้ปกติ, รายได้ต่ำ	20%
หลังเข้าเรียน - 69ปี	ผู้ที่มีรายได้สูง, รายได้ปกติ, รายได้ต่ำ	30%
70 - 74ปี	ผู้ที่มีรายได้เท่าตอนก่อนเกษียณ	30%
	ผู้ที่มีรายได้ปกติ, รายได้ต่ำ	20%

\* (หมายเหตุ) ผู้ที่อายุ 75ปีขึ้นไป (หรือผู้ที่การในระดับหนึ่งซึ่งมีอายุระหว่าง 65ถึง74ปี) จัดอยู่ในกลุ่มได้รับความคุ้มครองจากระบบการแพทย์เพื่อผู้สูงอายุตอนปลาย

### (5) เบี้ยประกัน

ผู้ที่ทำประกันสุขภาพของพลเมืองมีหน้าที่ต้องชำระเบี้ยประกัน

ค่าเบี้ยประกันต้องนำไปชำระเองผ่านสถาบันทางการเงิน มีวิธีการชำระเงินโดยนำ [ตัวจ่ายเงิน] ที่ได้รับจากทางการแล้วนำไปชำระเอง ณ สถาบันการเงินหรือที่ทำการของเทศบาล และวิธีชำระเงินโดย[การ โอนเงินผ่านบัญชี]ของสถาบันการเงิน ในบางกรณีอาจจะมีพนักงานเก็บเงินมาขอรับชำระเบี้ยประกันด้วยตนเอง

ค่าเบี้ยประกันนั้นจะแตกต่างกันขึ้นอยู่กับเทศบาลแต่ละแห่ง ซึ่งจะมีการกำหนดอัตราการชำระทุกปีโดยอิงจากรายได้ และจำนวนสมาชิกในครอบครัวเป็นต้น แต่ในปีแรกที่เข้าประเทศญี่ปุ่น เนื่องจากยังไม่มีรายได้ของปีก่อนเกิดขึ้น ดังนั้นจะมีการเรียกเก็บเบี้ยประกันในอัตราที่ต่ำที่สุด และเมื่อเข้าปีที่ 2 จึงจะมีการปรับเบี้ยประกันที่ต้องจ่ายให้สอดคล้องกับรายได้พึงประเมิน

นอกจากนี้ผู้มีอายุ 40ปีขึ้นไปแต่ไม่เกิน 65ปีจะต้องจ่ายเบี้ยประกันการบริหารผู้สูงอายุเพิ่มด้วย (อ้างอิง [1 สวัสดิการอื่นๆ 2-1](#))

ถ้าชำระค่าเบี้ยประกันไม่ตรงเวลา จะถูกเรียกคืนบัตรประกันสุขภาพ โดยจะได้รับใบรับรองคุณสมบัติการเป็นผู้ถือประกันแทน ซึ่งในระหว่างช่วงเวลาที่ยังถือบัตรดังกล่าว ท่านจะต้องรับผิดชอบค่ารักษาเองทั้งหมด (สามารถขอคืนเงินค่ารักษาที่จ่ายไปจากเทศบาลหรือสหพันธ์ที่ตนสังกัดได้ในภายหลัง) หากยังคงค้างชำระ อาจถูกยึดทรัพย์สินได้ จึงควรจ่ายเบี้ยประกันตามเวลาที่กำหนดไม่ควรล่าช้า ในกรณีประสบปัญหาการจ่ายเบี้ยประกัน อันเนื่องมาจากการเกิดอุบัติเหตุ คางาน หรือ ล้มละลาย ฯลฯ สามารถขอลดหย่อนเบี้ยประกันได้ กรุณาปรึกษาเจ้าพนักงานฝ่ายประกันสุขภาพพลเมือง ณ ที่ทำการของเทศบาล





(6) รายละเอียดและประเภทในการจ่ายเงินประกันสุขภาพของพลเมือง

กรณี	ประเภทความคุ้มครอง
เมื่อเกิดการเจ็บป่วยหรือบาดเจ็บ	
เมื่อจะรับการรักษาพยาบาล โดยใช้บัตรผู้ประกันตน	คุ้มครองด้านการรักษาพยาบาล ค่ารักษาประเภทค่าอาหารในโรงพยาบาลระยะพักฟื้น ค่ารักษาประเภทเบี่ยงเตียงประจำวันในโรงพยาบาล ค่ารักษาประเภทที่ใช้ร่วมกับความคุ้มครองมากกว่าพื้นฐาน ค่ารักษาประเภทบริการของพยาบาลภายนอก
กรณีที่สำรองจ่ายไปล่วงหน้า	ค่ารักษาพยาบาล ค่ารักษาพยาบาลที่สูงเกินกำหนด ค่ารักษาพยาบาลที่รวมค่าบริบาลที่สูงเกินกำหนด
เมื่อถูกนำตัวส่งไปรักษาในกรณีฉุกเฉิน	ค่านำตัวส่งรักษา
เมื่อคลอดบุตร	เงินฉุกเฉินกรณีคลอดและเลี้ยงดูบุตร
เมื่อเสียชีวิต	ค่าฝังศพ

(7) การแจ้งในกรณีต่างๆ

เมื่อเข้าประกันตนในระบบประกันสุขภาพของพลเมืองแล้วไม่สามารถยกเลิกเองได้โดยอัตโนมัติ เมื่อเข้าประกันตนในระบบประกันสุขภาพของที่ทำงานแล้วจะต้องแจ้งเจ้าหน้าที่ประกันสุขภาพของพลเมืองประจำเขตเทศบาลทราบภายใน 14 วัน

กรณีที่บัตรประกันสุขภาพหาย ชำรุด หรือ มีเด็กเกิดใหม่ เปลี่ยนเจ้าบ้าน หรือ ผู้ประกันตนเสียชีวิต ขอให้ดำเนินการแจ้งให้เทศบาลทราบภายใน 14 วัน การย้ายเข้า ย้ายออก และเปลี่ยนแปลงที่อยู่ ก็ต้องแจ้งให้ทางการทราบ กรณีที่ย้ายออก ให้นำบัตรประกันสุขภาพไปยังที่ทำการเขตที่ท่านเคยอาศัยอยู่ และแจ้งวันที่ย้ายออก เมื่อย้ายออกไปแล้ว ภายใน 14 วัน ให้แจ้งย้ายเข้ายังที่ทำการเขตที่ไปอยู่ใหม่ และหากจะเดินทางออกนอกประเทศญี่ปุ่น ให้นำบัตรประกันสุขภาพ และตราประทับ (เฉพาะผู้ที่มิ) บัตรประจำตัวผู้พำนัก หรือ ใบรับรองผู้พำนักถาวรแบบพิเศษ พร้อมตั๋วเครื่องบิน ไปแจ้งการย้ายออกนอกประเทศ ยกเว้นถ้าเป็นการเข้าออกนอกประเทศในเวลาไม่เกินหนึ่งปี โดยหลักการไม่จำเป็นต้องทำเรื่องย้ายออก อนึ่งในระหว่างที่ท่านยังมีชื่ออยู่ในทะเบียนราษฎรในสำนักงานเขตเทศบาลที่อาศัยอยู่ แม้ว่าท่านจะออกไปนอกประเทศ ก็ถือว่าท่านมีหน้าที่จะต้องเสียภาษีประกันสุขภาพพลเมือง